

V Bruseli 3. mája 2019
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0100 (NLE)**

8995/19
ADD 1

AELE 26
SM 2
AGRI 238
MI 406
UD 130

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	30. apríla 2019
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2019) 207 final - ANNEX I
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie vo Výbore pre spoluprácu zriadenom Dohodou o spolupráci a colnej únii medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sanmarínskou republikou, pokiaľ ide o uplatniteľné ustanovenia týkajúce sa ekologickej výroby a označovania ekologických produktov a opatrenia týkajúce sa dovozu ekologických produktov

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2019) 207 final - ANNEX I.

Príloha: COM(2019) 207 final - ANNEX I



V Bruseli 30. 4. 2019
COM(2019) 207 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie vo Výbore pre spoluprácu zriadenom Dohodou o spolupráci a colnej únii medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sanmarínskou republikou, pokiaľ ide o uplatniteľné ustanovenia týkajúce sa ekologickej výroby a označovania ekologických produktov a opatrenia týkajúce sa dovozu ekologických produktov

PRÍLOHA

Návrh

ROZHODNUTIE VÝBORU PRE SPOLUPRÁCU EÚ – SAN MARÍNO č. .../2018 z XX. YY. 2018,

o uplatniteľných ustanoveniach týkajúcich sa ekologickej výroby a označovania ekologických produktov a opatreniach na dovoz ekologických produktov prijatých podľa Dohody o spolupráci a colnej únii medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sanmarínskou republikou

VÝBOR PRE SPOLUPRÁCU EÚ – SAN MARÍNO,

so zreteľom na Dohodu o spolupráci a colnej únii medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sanmarínskou republikou¹, a najmä na jej článok 7 ods. 2, článok 8 ods. 3 a článok 23 ods. 1,

keďže:

- (1) V článku 6 ods. 4 Dohody o spolupráci a colnej únii medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sanmarínskou republikou (ďalej len „dohoda“) sa stanovuje, že v obchode s poľnohospodárskymi výrobkami medzi Úniou a Sanmarínskou republikou sa Sanmarínska republika zaväzuje, že prijme právne predpisy Únie týkajúce sa kvality, ak tak bude potrebné pre správne fungovanie tejto dohody.
- (2) Podľa článku 7 ods. 1 piatej zarážky dohody má Sanmarínska republika uplatňovať vo vzťahu ku krajinám, ktoré nie sú členmi Únie (ďalej len „tretie krajiny“), právne predpisy Únie týkajúce sa kvality, ak tak bude potrebné pre správne fungovanie tejto dohody.
- (3) S cieľom vyhnúť sa prekážkam voľného pohybu tovaru a zabezpečiť riadne fungovanie colnej únie zriadenej dohodou je vhodné podrobnejšie určiť ustanovenia právnych predpisov Únie týkajúce sa kvality, ktoré sa uplatňujú na ekologickú výrobu a označovanie ekologických produktov.
- (4) S cieľom zabezpečiť súlad s právnymi predpismi Únie týkajúcimi sa dovozu ekologických produktov z tretích krajín do Sanmarínskej republiky je potrebné stanoviť príslušné opatrenia, ktoré majú uplatňovať jej vnútroštátne orgány.
- (5) S cieľom zabezpečiť súlad s právnymi predpismi Únie v súvislosti s ekologickými produktmi pripravenými alebo vyrobenými v Sanmarínskej republike by sa mali stanoviť aj príslušné opatrenia.
- (6) Je vhodné stanoviť aj postup, ktorý sa má dodržať v prípade prijatia nových právnych predpisov Únie týkajúcich sa ekologickej výroby a označovania ekologických produktov, ktoré majú vplyv na odkazy na ustanovenia a opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

¹ Ú. v. ES L 84, 28.3.2002, s. 43.

Článok 1

Uplatniteľné ustanovenia právnych predpisov Únie o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov sú uvedené v prílohe A.

Článok 2

Opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu s právnymi predpismi Únie uvedenými v článku 1 v súvislosti s dovozom ekologických produktov z tretích krajín do Sanmarínskej republiky sú stanovené v prílohe B.

Článok 3

Opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu s právnymi predpismi Únie uvedenými v článku 1 v súvislosti s ekologickými produktmi pripravenými alebo vyrobenými v Sanmarínskej republike sú stanovené v prílohe C.

Článok 4

Zmeny príloh A, B a C, ako aj iné praktické opatrenia potrebné na uplatňovanie právnych predpisov uvedených v daných prílohách schvaľujú útvary Európskej komisie a orgány Sanmarínskej republiky.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli XX. YY. 2018

*Za Výbor pre spoluprácu
predseda*

PRÍLOHA A
ZOZNAM UPLATNITEĽNÝCH USTANOVENÍ O EKOLOGICKEJ VÝROBE
A OZNAČOVANÍ EKOLOGICKÝCH PRODUKTOV

Nariadenie Rady (ES) č. 834/2007 z 28. júna 2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov, ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 2092/91 (Ú. v. EÚ L 189, 20.7.2007, s. 1), zmenené týmito právnymi predpismi:

- nariadenie Rady (ES) č. 967/2008 z 29. septembra 2008 (Ú. v. EÚ L 264, 3.10.2008, s. 1),
- nariadenie Rady (ES) č. 517/2013 z 13. mája 2013 (Ú. v. EÚ L 158, 10.6.2013, s. 1).

Nariadenie Komisie (ES) č. 889/2008 z 5. septembra 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov so zreteľom na ekologickú výrobu, označovanie a kontrolu (Ú. v. EÚ L 250, 18.9.2008, s. 1), zmenené týmito právnymi predpismi:

- nariadenie Komisie (ES) č. 1254/2008 z 15. decembra 2008 (Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 80),
- nariadenie Komisie (ES) č. 710/2009 z 5. augusta 2009 (Ú. v. EÚ L 204, 6.8.2009, s. 15),
- nariadenie Komisie (EÚ) č. 271/2010 z 24. marca 2010 (Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2010, s. 19),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 344/2011 z 8. apríla 2011 (Ú. v. EÚ L 96, 9.4.2011, s. 15),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 426/2011 z 2. mája 2011 (Ú. v. EÚ L 113, 3.5.2011, s. 1),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 126/2012 zo 14. februára 2012 (Ú. v. EÚ L 41, 15.2.2012, s. 5),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 203/2012 z 8. marca 2012 (Ú. v. EÚ L 71, 9.3.2012, s. 42),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 505/2012 zo 14. júna 2012 (Ú. v. EÚ L 154, 15.6.2012, s. 12),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 392/2013 z 29. apríla 2013 (Ú. v. EÚ L 118, 30.4.2013, s. 5),
- nariadenie Komisie (EÚ) č. 519/2013 z 21. februára 2013 (Ú. v. EÚ L 158, 10.6.2013, s. 74),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1030/2013 z 24. októbra 2013 (Ú. v. EÚ L 283, 25.10.2013, s. 15),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1364/2013 zo 17. decembra 2013 (Ú. v. EÚ L 343, 19.12.2013, s. 29),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 354/2014 z 8. apríla 2014 (Ú. v. EÚ L 106, 9.4.2014, s. 7),

- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 836/2014 z 31. júla 2014 (Ú. v. EÚ L 230, 1.8.2014, s. 10),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1358/2014 z 18. decembra 2014 (Ú. v. EÚ L 365, 19.12.2014, s. 97),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/673 z 29. apríla 2016 (Ú. v. EÚ L 116, 30.4.2016, s. 8),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1842 zo 14. októbra 2016 (Ú. v. EÚ L 282, 19.10.2016, s. 19),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/838 zo 17. mája 2017 (Ú. v. EÚ L 125, 18.5.2017, s. 5),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2273 z 8. decembra 2017 (Ú. v. EÚ L 326, 9.12.2017, s. 42).

Nariadenie Komisie (ES) č. 1235/2008 z 8. decembra 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 834/2007, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa dovozu ekologických produktov z tretích krajín (Ú. v. EÚ L 334, 12.12.2008, s. 25), zmenené týmito právnymi predpismi:

- nariadenie Komisie (ES) č. 537/2009 z 19. júna 2009 (Ú. v. EÚ L 159, 20.6.2009, s. 6),
- nariadenie Komisie (EÚ) č. 471/2010 z 31. mája 2010 (Ú. v. EÚ L 134, 1.6.2010, s. 1),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 590/2011 z 20. júna 2011 (Ú. v. EÚ L 161, 21.6.2011, s. 9),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1084/2011 z 27. októbra 2011 (Ú. v. EÚ L 281, 28.10.2011, s. 3),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1267/2011 zo 6. decembra 2011 (Ú. v. EÚ L 324, 7.12.2011, s. 9),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 126/2012 zo 14. februára 2012 (Ú. v. EÚ L 41, 15.2.2012, s. 5),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 508/2012 z 20. júna 2012 (Ú. v. EÚ L 162, 21.6.2012, s. 1),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 751/2012 zo 16. augusta 2012 (Ú. v. EÚ L 222, 18.8.2012, s. 5),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 125/2013 z 13. februára 2013 (Ú. v. EÚ L 43, 14.2.2013, s. 1),
- nariadenie Komisie (EÚ) č. 519/2013 z 21. februára 2013 (Ú. v. EÚ L 158, 10.6.2013, s. 74),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 567/2013 z 18. júna 2013 (Ú. v. EÚ L 167, 19.6.2013, s. 30),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 586/2013 z 20. júna 2013 (Ú. v. EÚ L 169, 21.6.2013, s. 51),

- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 355/2014 z 8. apríla 2014 (Ú. v. EÚ L 106, 9.4.2014, s. 15),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 442/2014 z 30. apríla 2014 (Ú. v. EÚ L 130, 1.5.2014, s. 39),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 644/2014 zo 16. júna 2014 (Ú. v. EÚ L 177, 17.6.2014, s. 42),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 829/2014 z 30. júla 2014 (Ú. v. EÚ L 228, 31.7.2014, s. 9),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1287/2014 z 28. novembra 2014 (Ú. v. EÚ L 348, 4.12.2014, s. 1),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/131 z 26. januára 2015 (Ú. v. EÚ L 23, 29.1.2015, s. 1),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/931 zo 17. júna 2015 (Ú. v. EÚ L 151, 18.6.2015, s. 1),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1980 zo 4. novembra 2015 (Ú. v. EÚ L 289, 5.11.2015, s. 6),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2345 z 15. decembra 2015 (Ú. v. EÚ L 330, 16.12.2015, s. 29),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/459 z 18. marca 2016 (Ú. v. EÚ L 80, 31.3.2016, s. 14),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/910 z 9. júna 2016 (Ú. v. EÚ L 153, 10.6.2016, s. 23),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1330 z 2. augusta 2016 (Ú. v. EÚ L 210, 4.8.2016, s. 43),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1842 zo 14. októbra 2016 (Ú. v. EÚ L 282, 19.10.2016, s. 19),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2259 z 15. decembra 2016 (Ú. v. EÚ L 342, 16.12.2016, s. 4),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/872 z 22. mája 2017 (Ú. v. EÚ L 134, 23.5.2017, s. 6),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1473 zo 14. augusta 2017 (Ú. v. EÚ L 210, 15.8.2017, s. 4),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1862 zo 16. októbra 2017 (Ú. v. EÚ L 266, 17.10.2017, s. 1),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2329 zo 14. decembra 2017 (Ú. v. EÚ L 333, 15.12.2017, s. 29),
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/949 z 3. júla 2018 (Ú. v. EÚ L 167, 4.7.2018, s. 3),

v znení korigend uverejnených v:

Ú. v. EÚ L 28, 4.2.2015, s. 48 (1287/2014),

Ú. v. EÚ L 241, 17.9.2015, s. 51 (2015/131).

PRÍLOHA B
OPATRENIA UVEDENÉ V ČLÁNKU 2

1. K ekologickým produktom dovážaným do Sanmarínskej republiky z tretích krajín je priložený certifikát o inšpekcii uvedený v článku 33 ods. 1 prvom pododseku písmene d) nariadenia (ES) č. 834/2007.
2. Sanmarínska republika používa na účely spracovania elektronických certifikátov o inšpekcii na dovoz ekologických produktov z tretích krajín elektronický obchodný kontrolný a expertný systém (TRACES), ktorý bol zriadený rozhodnutím Komisie 2003/24/ES².
3. Na účely článku 13 nariadenia (ES) č. 1235/2008, pokiaľ ide o dovoz ekologických produktov z tretích krajín do Sanmarínskej republiky, overenie a parafovanie certifikátov o inšpekciách s použitím systému TRACES vykonávajú v mene Sanmarínskej republiky colné úrady uvedené v prílohe II k súhrnnému rozhodnutiu č. 1/2010³.
4. Na účely článku 16 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1235/2008 môže byť Sanmarínska republika požiadaná, aby konala ako spolupodnetiteľ. Sanmarínska republika môže túto úlohu prijať podľa vlastného uváženia.

² Rozhodnutie Komisie 2003/24/ES z 30. decembra 2002 o vývoji integrovaného počítačového veterinárneho systému (Ú. v. ES L 8, 14.1.2003, s. 44).

³ Súhrnné rozhodnutie č. 1/2010 Výboru pre spoluprácu EÚ – San Maríno z 29. marca 2010 o zavedení rôznych vykonávacích opatrení Dohody o spolupráci a colnej únii medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sanmarínskou republikou (Ú. v. EÚ L 156, 23.6.2010, s. 13).

PRÍLOHA C
OPATRENIA UVEDENÉ V ČLÁNKU 3

1. V príslušných článkoch nariadení uvedených v prílohe A sa pojem „členský štát“ alebo „členské štáty“ chápe tak, že zahŕňa Sanmarínsku republiku.
2. Ak sa v príslušných článkoch nariadení uvedených v prílohe A stanovuje, že členský štát musí prijať rozhodnutie alebo vykonať oznámenie, takéto rozhodnutie prijímú alebo takéto oznámenie vykonávajú orgány Sanmarínskej republiky. Uvedené orgány zohľadnia stanoviská vedeckých výborov Únie a ako základ pre svoje rozhodnutia použijú judikatúru Súdneho dvora Európskej únie a pravidlá dobrého úradného postupu prijaté Európskou komisiou.